



BETHANIEN/KAPELLE

Mariannenplatz 2, 10997 Berlin | U-Bahn Kottbusser Tor
in Kooperation mit www.kunstraumkreuzberg.de

Freitag, 3. April 2009, 20 Uhr

Queer Sexualities and Gender in Namibia and Southern Africa (Dokumentarfilme)

Organisation/Moderation: *Karin Michalski* (clipclub Berlin)
mit *Oshosheni Hiveluah* (Wild Cinema, Windhoek)
und *Gina Tibinyane* (Windhoek)
→ Simon and I (Bev Ditsie & Nicky Newman, Südafrika 2001)
→ Forgotten Survivors (Gina Tibinyane, Namibia 2008)

Freitag, 10. April 2009, ab 20 Uhr

Filmnacht/Diskussion über die namibische Filmproduktion

Moderation: *Dorothee Wenner*
mit *Errol Geingob* (Desert Film, Arandis) und
Oshosheni Hiveluah (Wild Cinema, Windhoek)
→ International (Ees/Gazza)
→ Journey of a Rain Shaman
(Robert Scott/Andrew Botelle, Namibia 2008)
→ Tate Penda (Errol Geingob, Namibia 2006)
→ Tulila's Fate (Oshosheni Hiveluah, Namibia 2006)
und andere
anschließend Party

KOLONIALHISTORISCHER STADTRUNDGANG

Sonntag, 19. April, 12 Uhr

mit *Joachim Zeller* (Berlin)
Treffpunkt Wilhelmstraße/Vossstraße (Berlin Mitte),
ca. 2 Stunden, Voranmeldung in den Ausstellungsräumen



National
Art Gallery of
Namibia



Medienpartner

AFRICA VENIR



Titelbild: Totsi/Nick Werner | Rückseite: Festus Mwandingi

FOTOGRAFINNEN UND FOTOGRAFEN

Afrikaner, Elton_Windhoek • Amadhija, Justina_Windhoek • Amuthitu, Toini_Ohakweenyanga • Andreas, Ester_Arandis • Anonymous_Arandis
Anonymous_Arandis • Awala, Festus_Windhoek • Balzer, Sandra_Windhoek
Basson, Alexandrie_Windhoek • Basson, Rocker_Arandis • Benito, Felix_Windhoek • Benjamin, Cesilie_Windhoek • Biwa, Memory_Windhoek
Bothas, Domingos_Omega • Callard, Laura_Windhoek • David, Emily_Windhoek
Dax, Maikuanu Nicolene_Windhoek • Dutoit, Tera_Windhoek • Förtsch, Steffi_Sandfeld Farm • Glubi, Marcella Meiki_Aminuis Corridor 18
Gabriel, Sanny_Windhoek • Garbade, Claudia_Swakopmund • Garises, Megan_Windhoek • Geria, Sonner_Chetto • Govagwe, Jack_Bagani Graig, Augetto_Windhoek • Gühring, Joachim_Swakopmund • Haragaes, Clemensia_Windhoek • Hashingola, Patrick Lapitaominda_Windhoek • Hashingola, Yola_Windhoek • Hatutale, Martha_Windhoek • Haufiku, Joanna_Windhoek
Hifikwa, Gabert_Arandis • Hifikwa, Shokonale_Arandis • Hipikuruka, Tjireya
Neville_Windhoek • Horn, Morné_Swakopmund Ipinge, Gabriel_Windhoek
Illing, Christopher_Windhoek • Isaacs, Frans Bobo_Aminuis Corridor 17
Jakobs, Paulus_Lüderitz • Job, Romanda_Windhoek John, Alisa_Windhoek
Junius, Iris_Windhoek • Junius, Tracey Lee_Windhoek • Kafuro, Chipisa
Kepis_Mashambo • Kabsay, Menghis_Windhoek • Kairimuti, Moses_Windhoek
Kamiyo, Swabi_Omega • Kangandjera, Bertha_Windhoek • Kapenda, Eroys_Arandis • Kaujama, Uejavi_Otjongombe • Kavandje, Boetietjie_Windhoek
Kavita, Marama_Okakarara • Khaagub, Bernhard ||Xaima Kaverekua_Aminuis
Corridor 17 • Khoi-Aos, Dantago_Windhoek • Khoi-Aos, Denise_Windhoek
Koooper, Shouline_Windhoek • Kotungondo, Immanuel_Windhoek
Kroll, Witta_Windhoek • Krüger, Gertrud_Swakopmund • Langmaak, Anke_Windhoek • Majiedt, Donovan_Windhoek • Majiedt, Natasha_Windhoek
Marenga, George_Arandis • Mautu, Frans_Kachenge • Mautu, Mavis_Kachenge • Mayundu, William_Pieipo • Meyer, Denver_Windhoek
Mootseng, Gerhardus_Arandis • Munyima, Reino_Omega • Mushavanga, David_Omega • Mwandingi, Emmy-Pirkko_Windhoek • Mwandingi, Festus_Windhoek • Naidjala, Annelie_Windhoek • Nalusha, Andreas_Arandis
Nalusha, David_Arandis • Nalusha, Ester_Arandis • Nalusha, Rachel_Arandis
Namaseb, Sebastian_Windhoek • Namconde, Elina_Arandis • Nanghama, Sevelia Pinky_Windhoek • Nangolo, Aksele_Windhoek • Nanyala, Jacobina_Arandis • Nashinge, Imms_Windhoek • Ndjalo, Winnie_Windhoek Ndungula, Borro_Windhoek • Negonga, Nekulilo_Windhoek • Negonga, Tuapewa_Windhoek • Ngaripue, Frans_Okamatapati • Noabeb, Thea_Windhoek
Noanda, Vistorina_Oneshoko • Ouchurub, George_Windhoek • Pack, Arno_Windhoek • Paulus, Pombili_Arandis • Paulus, Tuli_Arandis • Pieters, Dickson
Khaba_Aminuis Corridor 17 • Pieters, Myra_Windhoek • Ponhele, Mecki_Windhoek • Rijatua, Fransina_Windhoek • Rijatua, Hinakumuesa_Windhoek
Rijatua, Newman Tjirero_Windhoek • Rossler, Rene_Lüderitz • Schwarting, Almuth_Windhoek • Sell, Ami_Windhoek • Sell, Marc_Windhoek • Shetekela, Rosalia_Arandis • Shigweda, Esther N.T. Windhoek • Shikela, Rauna_Arandis
Shikongo, Moses_Windhoek • Shikongo, Shilongo Josia_Windhoek
Shiweda, Beata_Windhoek • Shiweda, Napandulwe_Windhoek • Stanley_Windhoek • Syvertsens, Nicole_Lüderitz • Tjirimuje, Malaika_Windhoek
Tjuma, Rauha_Arandis • Totsi_Windhoek • Tsame, Frida !Ama-||Ai_Aminuis
Corridor 18 • Tshilonga, Ndatyoonawa_Windhoek | Tsibes, Natasha_Windhoek
Ulenga, Ché_Windhoek • Unandapo, Claudia_Arandis • Voigts, Dorita_Farm
Otjozonjati/Midgard • Werner, Nick_Windhoek



stagings made in
NAMIBIA
postkoloniale fotografie

Wie ließe sich postkoloniale Fotografie bestimmen? *stagings made in NAMIBIA* ist eine kollektive Versuchsanordnung. Sie versammelt inszenierte Alltagsbilder von **124 Fotografinnen und Fotografen** aus dem seit **1990 unabhängigen Namibia**.

But who am I to kill your picture...
Oshosheni Hiveluah



Denise Khoi-Aos



Boetietjie Kavandje



Cesilie Benjamin



Marama Kavita



Justina Amadhija



Tjireya Neuville Hipikuruka



Rachel Nalusha



Claudia Garbade

AUSSTELLUNG

28. März – 19. April 2009 im Bethanien/Kapelle

in Kooperation mit dem
Kunstraum Kreuzberg/Bethanien
Mariannenplatz 2, D – 10997 Berlin
Tel: +49 (0)30 902 98 14 55
www.kunstraumkreuzberg.de

Öffnungszeiten: Di – Fr | 14 – 19 Uhr
Sa/So/Feiertags | 12 – 19 Uhr

kuratiert von Evelyn Annuß
Ausstellungsdesign: Claudia von Funcke

ERÖFFNUNG

27. März 2009 | ab 19 Uhr

Eröffnung **S.E. Neville M. Gertze**, Botschafter der Republik Namibia
in der Bundesrepublik Deutschland
Grußwort **Sigrid Klebba**, Bezirksstadträtin für Bildung
und Kultur Friedrichshain-Kreuzberg
Einführung **Gesine Krüger**, Professorin für
Geschichte an der Universität Zürich
anschließend Party/DJ

gefördert durch:



Katalog: 300 Seiten, 200 Farbabbildungen,
dt.-engl., 22 Euro, b_books
ISBN 978-3-933557-94-0

Presse: A. Weltz, stagings@googlemail.com

SYMPOSION

BUT WHO AM I TO KILL YOUR PICTURE ... NAMIBIA UND VISUELLE POLITIKEN

ICI BERLIN Christinenstr. 18/19, 10119 Berlin, www.ici-berlin.org

Freitag, 27. März

16–18 Uhr Keynotes
Begrüßung: *Christoph Holzhey, Evelyn Annuß*
→ (De-)Kolonisierung und patriotische Geschichte. Zum Stellenwert
visueller Dokumente in Geschichte und Gegenwart Namibias
Henning Melber (Uppsala, Politik)
→ Alltagswelten – Handlungsmacht. Zur Aneignung
des visuellen Raums in Namibia | *Gesine Krüger* (Zürich, Geschichte)

Samstag, 28. März

10.30–12 Uhr Koloniale Darstellungen
Moderation: *Michaela Wunsch* (Berlin)
→ Exotik daheim. Kolonialismus in der visuellen Trivialkultur
Joachim Zeller (Berlin, Geschichte)
→ Evidenzen des Kolonialismus? Visualisierungsstrategien auf
Bildpostkarten um 1900 | *Felix Axster* (Wien, Geschichte)
12.30–14 Uhr Visuelles Nachleben in der namibischen Alltagskultur
Moderation: *Ina Kerner* (Berlin, Politik/Gender)
→ Historischer Alltag und afrikanische Bilderpraktiken im
(früh-)kolonialen Namibia | *Dag Henrichsen* (Basel, Geschichte)
→ Zur performativen Erinnerungskultur der ›Oturupa‹
Larissa Förster (Köln, Ethnologie)

16–18 Uhr Literatur und Bild
Moderation: *Henning Melber* (Uppsala)
→ Auflösungserscheinungen. ›Grenzläufer‹ und
›Mischlinge‹ in der deutschen Kolonialliteratur um 1900
Medardus Brehl (Bochum, Literatur)
→ ›Landraub‹ und ›Schuldlüge‹. Zur Ästhetik des literarischen
Kolonialrevanchismus in der Weimarer Republik und im ›3. Reich‹
Stefan Hermes (Hamburg, Literatur)

→ Blickverhältnisse. 120 Jahre koloniale Vergangenheit
in der Gegenwartsliteratur aus und über Namibia
Bruno Arich-Gerz (Darmstadt, Literatur)

18.30–19.30 Uhr Fotografie
Moderation: *Akinbode Akinbiyi* (Berlin)
→ Rostock Ritz (2004) | *Eva Leitolf* (München, freie Fotografin)

Sonntag, 29. März

10.30–12.30 Uhr Ausstellungskonzepte
Moderation: *Martin Saar* (Frankfurt)
→ Bilder verkehren. Bildpostkarten in der visuellen Kultur des
deutschen Kolonialismus | *Astrid Kusser* (Köln)
→ Namibia – Deutschland. Eine geteilte Geschichte
Larissa Förster (Köln)
→ Posters in Action | *Dag Henrichsen* (Basel)
→ What We see. Voice, image and versioning
Anette Hoffmann (Capetown)

14.30–15.30 Uhr Theater
Moderation: *Evelyn Annuß*
→ Herero 100, Hebbeltheater am Ufer (2004)
Hans-Werner Kroesinger (Berlin, freier Regisseur)

16–17.30 Uhr (Post-)Kolonialer Heimatfilm
Moderation: *Evelyn Annuß* | *Oshosheni Hiveluah* (Windhoek)
→ Die Wiederkehr des Kolonialismus als Melodram. Koloniale Bilder
im deutschen Fernsehen. | *Wolfgang Struck* (Erfurt, Literatur)
→ Melancholie, Schuld und Geschlecht im Kolonialepos. Genealogie
eines Filmgenres | *Gabriele Dietze* (Klagenfurt, Gender/Medien)

Gefördert durch:



Unterstützt von:



KINO

in Kooperation mit dem
Wild Cinema Windhoek International Festival

FILMTHEATER HACKESCHE HÖFE

Rosenthaler Straße 40/41, 10178 Berlin
S-Bahn Hackescher Markt, U-Bahn Weinmeisterstraße
www.hackesche-hoefe.org

Sonntag, 29. März 2009, 20 Uhr

Reiter und Geister: Zur Herero-Deutschen Geschichte
Moderation: *Reinhart Kößler* (Münster) und
Oshosheni Hiveluah (Wild Cinema, Windhoek)
mit *Martin Baer* (Berlin) und *Israel Kaunatjike* (Berlin)
→ In the Shadow of the Mountain (Andrew Botelle, Musik: Jackson
Kaujeua, Namibia 2008)
→ Rider Without a Horse (Tim Hübschle, Namibia 2009)
→ ›Weiße Geister‹. Der Kolonialkrieg gegen die Herero
(Martin Baer, Deutschland 2004)

Montag, 30. März 2009, 20 Uhr

Films Made in Namibia
Moderation: *Oshosheni Hiveluah* (Wild Cinema, Windhoek) und
Judith Strohm (AfricAvenir International e.V., Berlin)
→ Beef (Tim Hübschle, Namibia 2007)
→ Nobody But Me (Jonathan Yoba, Namibia 2008)
→ Namibians Under the Sun (Jonathan Nashongo/
Liebs Swartz, Namibia 2006)
→ Differences (Joel Haikali, Namibia 2009)
→ Skymaster ... Township Jazz from the Old Location
(Nghidipo Nangolo, Namibia 2008)